

Prof. Dr. Dieter Mindt
Freie Universität Berlin
Fachdidaktik Englisch

Auswahlbibliographie Frühbeginn Englischunterricht

Asheuer, Ursula. *O.K. – Let's go: Begegnungssprache Englisch. Teil 1: The Time of the Teddy Bears. Handreichung für einen offenen Beginn.* BIL (Berliner Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung und Schulentwicklung. Berlin, 1998.

Baumgarten-Millington, "Grundschulkindern schreiben ihr erstes Buch auf Englisch," *Englisch*, 34 (1999) 1, 1-3.

Bebermeier, Hans (1989) "Begegnung mit Fremdsprachen in den Grundschulen Nordrhein-Westfalens – Beispiel Englisch," *Die neueren Sprachen* 88/4, 411-423.

Bebermeier, Hans (1991) "Die Begegnung mit einer Fremdsprache in den Grundschulen (GS) in Nordrhein-Westfalen (NRW)". In: Raasch, Albert, D. Herold und C. Kiupel, Hgg. (1991) *Fremdsprachen lehren und lernen: Perspektiven für ein Europa nach 1992.* Saarbrücken: Fachverband Moderne Sprachen, 94-99.

Bebermeier, H. et al. (1992a) *Begegnung mit Englisch.* Frankfurt a.M: Cornelsen Scriptor.

Bebermeier, Hans (1992c) "Fremdsprachliche Lerngelegenheiten in der Grundschule: Begegnung mit Sprache." *Englisch* 27 4, 122-128.

Bebermeier, Hans (1992d) "Was unterscheidet BEGEGNUNG mit Sprachen in der Grundschule von 'Frühbeginn des Englischunterrichts'/Anfangsunterricht?," *FMF-Mitteilungsheft* 2, 6-15.

Bliesener, Ulrich und Peter Edelenbos (1998) *Früher Fremdsprachenunterricht: Begründungen und Praxis.* Leipzig: Klett.

Blondin, Christiane, Michel Candelier, Peter Edelenbos, Richard Johnstone, Angelika Kubanek-German, und Traute Taeschner (1998) *Fremdsprachen für die Kinder Europas: Ergebnisse und Empfehlungen der Forschung.* Berlin: Cornelsen.

Bludau, Michael (1993) "Der frühbeginnende Fremdsprachenunterricht in den Ländern der Bundesrepublik Deutschland. Eine Dokumentation." *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 46/2, 74-85.

Bludau, Michael (1998b) "Fremdsprachenunterricht im Primarbereich," *Fremdsprachenunterricht* 3/98.

Brumfit, Christopher; Jayne Moon and Ray Tongue (Hrsg.) *Teaching English to Children. From Practice to Principle.* Collins ELT, 1991.

Brusch, Wilfried (1997) "Fremdsprachen in der Grundschule. Ergebnis einer Umfrage," *Grundschule* 29/2, 48-49.
Council of Europe, (Hrsg.) (1995) *Foreign Language Education in Primary Schools (age 5/6-10/11) Report on Workshop 8B.* Velm bei Himberg, Austria, 7-13 May 1995. Compiled and edited by Maria Felberbauer und Dagmar Heindler. Straßburg: Council of Europe.

De Leeuw, Howard (1995) "Englisch in der Grundschule. Was sagen Schüler dazu?," *Praxis des neusprachlichen Unterrichts* 42/4, 353-363.

Dobson, Patricia M. (1995) "Handlungsorientierter Fremdsprachenunterricht in der Grundschule: Erfahrungen aus Schottland," *Die Neueren Sprachen* 94/1, 54-64.

Doyé, Peter und D. Lüttge (1977) *Untersuchungen zum Englischunterricht in der Grundschule. Bericht über das Braunschweiger Forschungsprojekt 'Frühbeginn des Englischunterrichts'.* Braunschweig: Westermann.

- Doyé, Peter (1991) "Systematischer Fremdsprachenunterricht vs. Begegnung mit Fremdsprachen." *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis*, 145-146.
- Elsner, Daniela (2007) *Hörverstehen im Englischunterricht der Grundschule: Ein Leistungsvergleich zwischen Kindern mit Deutsch als Muttersprache und Deutsch als Zweitsprache*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Fröhlich-Ward, Leonora (1993) "Does an early start in learning a foreign language spoil children for real foreign language learning at Gymnasium?," *Englisch* 20/1, 1-5.
- Gerngroß, Günter und H. Puchta (1996) *Aktuelle Fragen zum Englischunterricht an der Volksschule: Multi-sensorisches Fremdsprachenlernen. Lernstile 8-10jähriger Kinder. Methodisch-didaktische Konsequenzen für die Ausbildung von Volksschullehrerinnen und Volksschullehrern*. Graz: Pädagogische Akademie des Bundes (= Pädagogische Tatsachenforschung).
- Gompf, Gundi (1975) *Englischunterricht auf der Primarstufe. Didaktische Modelle und Perspektiven*. Weinheim: Beltz.
- Gompf, Gundi (1990) "'Mein Kind lernt gerne Englisch' – Wissenschaftliche Untersuchung der Elternmeinung zu Englisch in der Grundschule". In: Gompf, Gundi, Hrsg., *Kinder lernen europäische Sprachen e.V. Jahrbuch 90*. Stuttgart: Klett, 41-49.
- Gompf, Gundi (Hrsg.) (1992) *Fremdsprachenbeginn ab Klasse 3: Lernen für Europa*. Berlin: Cornelsen.
- Göttlicher, Otto und R. Martens (1993) "Fremdsprachlicher Unterricht in der Grundschule. Plädoyer für eine systematische Fremdsprachenvermittlung auf der Grundlage der 'Kasseler Schule'," *Praxis des neusprachlichen Unterrichts* 40/1, 3-11.
- Grimm, Lea (2003) "Ausspracheschulung im Fremdsprachenunterricht der Grundschule," *Neusprachliche Mitteilungen*, 56/2, 97-102.
- Halliwell, S. (1993). *Teaching English in the Primary Classroom*. München: Langenscheidt-Longman. Hamm, Wolfgang, (1993) "Englisch früh beginnen - Ansatz Waldorfschule," *Englisch*, 28/4, 121-123.
- Hegele, Irmintraut (1993) "Fremdsprachenbegegnung in der Grundschule. Ein Beitrag zur Erziehung für Europa". In: Haarmann, H. (Hrsg.) *Handbuch Grundschule, Band 2*. Weinheim und Basel: Beltz, 188-202.
- Hegele, Irmintraut, und U. Hameyer, (Hrsg.) (1994) *Fremdsprachenbegegnung in der Grundschule*. Reihe: PROFILE – Projektmaterialien für innovatives Lernen. Kronshagen: Körner.
- Hellwig, Karlheinz (1989) "Lernentwicklung einzelner Schüler im Englischunterricht des 3. und 4. Schuljahres," *Die neueren Sprachen* 88/4, 423-441.
- Hellwig, Karlheinz (1995) "Bewußter Umgang mit der Fremdsprache – schon in der Grundschule?" in: Gnutzmann, Claus und Frank G. Königs (Hrsg.) *Perspektiven des Grammatikunterrichts*. Tübingen: Narr. 127-146.
- Hellwig, Karlheinz (1995) *Fremdsprachen an Grundschulen als Spielen und Lernen: Dargestellt am Beispiel Englisch*. Ismaning: Hueber.
- Hermann-Brennecke, Gisela (1993) "Sprachsensibilisierung in der Grundschule," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 46/2, 101-109.
- Herausgeber von *Englisch*, "Die Schrift als Weg zur gesprochenen Sprache? Einige Fragen an den Beitrag von Jürgen Mertens," *Englisch*, 4 (2003), 132-133.
- Hermann-Brennecke, Gisela (1994) "Affektive und kognitive Flexibilität durch Fremdsprachenvielfalt auf der Primarstufe," *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 5, 1-21.

- Holmstrand, Lars (1979) *The Effects on general school achievement of early commencement of English instruction*. Uppsala University: Deptmt. of Education. (= Uppsala Reports on Education, 4).
- Holmstrand, Lars (1983) *English in the elementary school. Theoretical and empirical aspects of early teaching of English as a foreign language*. Stockholm: Almqvist.
- Hollbrügge, B. und U. Kraaz. *Englisch nach der Grundschule – Bridging the Gap mit Hinweisen für den Übergang von der Grundschule zu den weiterführenden Schulformen mit Beispielen aus English G Band 1, English G 2000 Band 1, EH Highlight Band 1*. Berlin: Cornelsen, 1996.
- Jaffke, Christoph, und M. Maier (1997) *Fremdsprachen für alle Kinder. Erfahrungen der Waldorfschulen mit dem Frühbeginn*. Leipzig: Klett.
- Jantscher, Elisabeth, und Dagmar Heindler (1998) *Frühes Fremdsprachenlernen: Eine Bestandsaufnahme aus österreichischer Sicht*. ZSE Report 32. Graz: Zentrum für Schulentwicklung des BMUK, Bereich III: Fremdsprachen, Hans-Sachs-Gasse 3, 8010 Graz.
- Kahl, Peter W., "Neue Perspektiven für den Englischunterricht im 5. und 6. Schuljahr nach Einführung des Grundschul-Fremdsprachenlernens," *Englisch*, 33 (1998) 2, 49-56.
- Kahl, Peter W. und Ulrike Knebler (1996) *Englisch in der Grundschule – und dann? Evaluation des Hamburger Schulversuchs Englisch ab Klasse 3*. Berlin: Cornelsen.
- Kennedy, Chris and J. Jarvis (1991) (Hrsg.) *Ideas and issues in primary ELT*. Walton-on-Thames: Nelson.
- Klippel, Friederike (1992) "Fremdsprachen lernen in der Grundschule: Überlegungen zu zwei Neuerscheinungen." *Englisch*, 27/4, 131-135.
- Kubanek-German, Angelika (1994) "Vier Jahre Fremdsprachen in der Grundschule in Bayern," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 47/3, 176-180.
- Kuhn, Tatjana. *Grammatik im Englischunterricht der Primarstufe: Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsvorschläge*. Heidelberg, Winter, 2006.
- Maier, Wolfgang. *Fremdsprachen in der Grundschule. Eine Einführung in ihre Didaktik und Methodik*. Berlin und München: Langenscheidt, 1991.
- Mertens, Jürgen, "Schrift im Französischunterricht in der Grundschule: Lernhemmnis oder Lernhilfe?" *Neusprachliche Mitteilungen*, 55 (2003), 141-149.
- Mertens, Jürgen, "Die Schrift beim frühen Englischlernen als Weg und Ziel," *Englisch*, 4 (2003), 129-132.
- Mindt, Dieter. "Bewusstmachende Verfahren im Unterricht?" *Primary English*, 2 (2004), 35-38.
- Mindt, Dieter. "Die 'Kommunikative Progression' und der Frühbeginn Englisch – 1. Teil," *Fremdsprachen Frühbeginn*, 5 (2002), 5-8.
- Mindt, Dieter. "Die 'Kommunikative Progression' und der Frühbeginn Englisch – 2. Teil," *Fremdsprachen Frühbeginn*, 6 (2002), 5-7.
- Mindt, Dieter. "Mindt-Mapping? Eine Antwort," *Fremdsprachen Frühbeginn*, 2 (2003), 16.
- Mindt, Dieter und Norbert Schlüter (2003) [Englisch in den Klassen 3 und 4: Grundlagen für einen ergebnisorientierten Unterricht](#). Berlin: Cornelsen.

Mindt, Dieter und Norbert Schlüter (2007) [Ergebnisorientierter Englischunterricht – Für die Klassen 3 und 4.](#) Berlin: Cornelsen Scriptor.

Mindt, Dieter und Gudrun Wagner (2007) [Lernstand im Englischunterricht - Ermittlung und Bewertung - Für die Klassen 3 und 4.](#) Berlin: Cornelsen Scriptor.

Pelz, Eva und Manfred (1993) "Lerne die Sprache des Nachbarn. Dimension eines Partnerschafts- und Begegnungsprogramms," *Grundschule* 26/12, 25-28.

Pelz, Manfred "Thesen zu einer Begegnungssprache in der Grundschule." *Neusprachliche Mitteilungen*, 44 (1991) 88-89.

Pelz, Manfred (Hrsg.). *Lerne die Sprache des Nachbarn- Grenzüberschreitende Spracharbeit zwischen Deutschland und Frankreich.* Frankfurt a.M.: Diesterweg, 1989.

Pelz, Manfred. "Zu Peter Doyé, 'Systematischer Fremdsprachenunterricht vs. Begegnung mit Fremdsprachen'," *Neusprachliche Mitteilungen*, 45 (1992) 3, 167-168.

Pelz, Manfred. "Deutsch und Französisch in Kontakt – zur experimentellen Überprüfung eines Begegnungssprachenmodells". *Neusprachliche Mitteilungen*, 53 (2000) 1, 8-20.

Piepho, Hans-Eberhard (1992). *Englisch in der Grundschule. Handreichungen und Materialien.* Bochum: Kamp.

Piepho, Hans-Eberhard (1988). "Kontinuität des Wortschatzerwerbs in den Klassen 3 bis 6, Fach Englisch." *Grundschulunterricht: Beiheft Sprachen* 45/1, 5-10.

Rademacher, M., H. Voigt, H. Friedrichs (1969). *Frühbeginn des Englischunterrichts: 3. Schuljahr.* Berlin: Cornelsen.

Reichart-Wallrabenstein, Maike (2004). *Kinder und Schrift im Englischunterricht der Grundschule: Eine theorie- und empiriegeleitete Studie zur Diskussion um die Integration von Schriftlichkeit.* Berlin: dissertation.de.

Reisener, Helmut (2003). "Englisch an Grundschulen: Acht Thesen zur Diskussion," *Neusprachliche Mitteilungen*, 56/2, 94-97.

Rück, Heribert (1991). "Fremdsprachenbegegnung in der Grundschule: ein Modellversuch und seine pragmatischen Inhalte," *Fremdsprachenunterricht* 35/44, 480-486.

Rück, Heribert (1993). "Bedeutet Sprachbegegnung in der Grundschule den Verzicht auf kommunikative Ergebnisse?" *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis*, 46/2, 109-110.

Rück, Heribert (1993b). "Früher Fremdsprachenunterricht: Warum? Wie? Durch wen?," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis*, 46/2, 217-219.

Sauer, Helmut (1975). "Diskriminationsvermögen im Primarschulalter. Untersuchungen zu Musikalität und Spracherwerb," *Praxis des neusprachlichen Unterrichts* 22, 237-245.

Sauer, Helmut. (1975). *Englisch auf der Primarstufe Texte und Informationen zum Frühbeginn des Fremdsprachenunterrichts.* Paderborn: Schöningh.

Sauer, Helmut. (1984). "Zum Englischunterricht an Volksschulen und Hauptschulen: Erfahrungen aus der Zeit von 1945-1965," *Englisch*, 19/3, 81-85.

Sauer, Helmut. (1992). "Begegnung mit Sprachen in der Grundschule: Kritische Anmerkungen zum nordrhein-westfälischen Begegnungssprachen-Konzept." *Englisch*, 27/4, 128-131.

Sauer, Helmut. (1993). "Fremdsprachlicher Frühbeginn in der Diskussion. Skizze einer historischsystematischen Standortbestimmung," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 46/2, 85-94.

Sauer, Helmut (2000). "Frühes Fremdsprachenlernen in Grundschulen ein Irrweg?" *Neusprachliche Mitteilungen*, 53/1, 2-7.

Sauer, Helmut (2000). *Fremdsprachenlernen in Grundschulen. Der Weg ins 21. Jahrhundert. Eine annotierte Bibliographie und das Beispiel Nordrhein-Westfalen*. Leipzig: Klett

Sauer, Helmut (2006). *Über Sprache reden: ‚Language awareness‘ im Englischunterricht*. Primary English, 2, 3-6.

Schlüter, Norbert (2003) "Sprachbestände eines ergebnisorientierten Abschlussprofils für den Englischunterricht am Ende von Klasse 4," *Primary English* 2, 4-5.

Schlüter, Norbert (Hrsg.) (2006). *Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Ausgewählte Tagungsbeiträge Weingarten 2004*. Berlin: Cornelsen.

Schmid-Schönbein, Gisela (2001). *Didaktik: Grundschulenglisch*. Berlin: Cornelsen.

Schröder, Konrad (1993) "Nicht A oder B, sondern A plus B. Gedanken zum Fremdsprachenlernen ab Klasse 3," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 46/2, 72-73.

Seebauer, Renate (1996a) "Einige Befunde zur Lautimitation und Lautdiskrimination im Kontext des Wiener Schulversuchs 'Englisch auf der Grundstufe I'," *Erziehung und Unterricht* 2/1996, 79-84.

Seebauer, Renate (1996b) "Englisch auf der Grundstufe I – Einige Anmerkungen zur Befindlichkeit der Kinder in einem Wiener Schulversuch," *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 3/96, 176-179.

Seebauer, Renate (1997) *Fremdsprachen in der Grundschule. Schulpädagogische und psychologische Überlegungen*. Wien: Mandelbaum.

Singleton, David und S. Lengyel, Hgg. (1995) *The Age Factor in Second Language Acquisition*. Clevedon: Multilingual Matters Ltd.

Straube, Dieter (1992) "Lernpsychologische Gründe für einen obligatorischen Fremdsprachenunterricht in der Grundschule," *Fremdsprachenunterricht* 45/6, 356-359.

Zangl, Renate, und A. Peltzer-Karpf (1998) *Die Diagnose des frühen Fremdspracherwerbs*. Tübingen: Narr.